



**EN ■ User Manual**

**BREATHALYSER**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**ALKOHOL TESTER**

**SK ■ Používateľská príručka**

**TESTER ALKOHOLU**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**ALKOHOLSZONDA**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**ALKOMAT**

# OBSAH

1. Důležité bezpečnostní pokyny .....	2
2. Měření .....	2
3. Vložení baterie .....	3
Doporučení: .....	3
4. Popis zařízení .....	4
5. Ovládání .....	5
Zapnutí a vypnutí zařízení .....	5
Spuštění testování alkoholu v dechu .....	5
Paměťová funkce.....	6
Nastavení jednotek alkoholu a úrovně výstrahy.....	6
Důležité poznámky .....	7
6. Technické údaje.....	8

# 1. Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím přístroje si pečlivě přečtete celý návod k použití, seznamte se s důležitými bezpečnostními opatřeními a detailními instrukcemi k používání přístroje. Návod k použití uložte na bezpečném místě pro případ jeho použití v budoucnu. V případě prodeje přístroje nepamenejte návod předat novému majiteli společně s přístrojem a jeho příslušenstvím.

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ!!!**

**Použití analyzátoru alkoholu v dechu bezprostředně nebo do 15 minut po použití alkoholického nápoje může vést k poškození detekční sondy a hrozí nepřesnost dalších měření. Přístroj je tímto vyjmut ze záručních podmínek pro neodborné zacházení.**

**Přístroj doporučujeme skladovat a používat při pokojové teplotě. Používání a skladování při jiných teplotách může ovlivnit přesnost měření.**

Testování neprovádějte v silném větru, nebo v uzavřené místnosti, která je silně zakouřena, nebo obsahuje alkoholové výpary.

- Pokud se na displeji objeví symbol vybité baterie, přístroj dobijte.
- Do náustku nevděchujte kouř, jídlo, nebo tekutiny.
- Používání v prostředí mimo stanovené meze může vést k poškození přístroje a nepřesným výsledkům testování.
- Úroveň alkoholu v dechu závisí na mnoha faktorech a v čase se mění. Úroveň se tedy může měnit již několik minut po původním měření.
- Výsledky měření tohoto přístroje nelze použít v soudním procesu jako důkazní materiál.
- Údaje z tohoto přístroje jsou pouze informativní. Doporučujeme jej nepoužívat pro rozhodování o schopnosti provádět jakoukoliv zodpovědnou činnost. Několik faktorů (např. zbytky přírodního plynu, kouř nebo nežádoucí dech) mohou ovlivnit výši naměřené hodnoty.
- Nedovolte sobě, ani nikomu jinému, aby po požití alkoholu řídil vozidlo. Nepřepravujte osobu pod vlivem alkoholu, která by se mohla aktivně podílet na jízdě vozidla (zejména šlapáním, brzděním, negativním ovlivňováním rovnováhy vozidla a obdobným způsobem).
- Prodejce ani výrobce není odpovědný za vzniklé škody použitím tohoto přístroje.

**NIKDY NEPIJTE ALKOHOL, POKUD SE CHYSTÁTE ŘÍDIT MOTOROVE VOZIDLO!!!**

## 2. Měření

- Osobní alkohol tester SCA BA10 je ruční necertifikovaný měřicí přístroj, naměřená hodnota se může lišit od hodnoty přístroje certifikovaného.
- Zdržte se po dobu alespoň 15 minut kouření a pití alkoholu před měřením.
- Před použitím si umyjte ústa vodou.

### **Doporučení:**

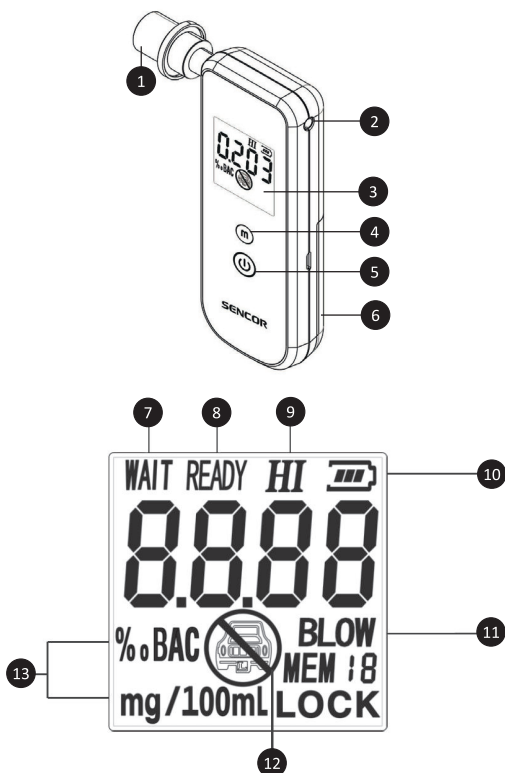
Pro co nej přesnější měření doporučujeme výměnu vnitřního měřicího modulu za nový předkalibrovaný po delším používání přístroje. Tento horizont není přesně daný, doporučujeme např po 1-2 letech používání, nebo po 1-2 tisících měření.

Kontaktujte svého prodejce nebo přímo autorizované servisní oddělení **SERVIS FAST**, ČR, a.s. Technická 1701, Říčany u Prahy, telefonní kontakt: +420 323 204 120, email: servis@fastcr.cz. Tento nový modul bude zpoplatněn aktuální cenovou sazbou.

## **3. Vložení baterie**

- Do nového zařízení prosím vložte tři alkalické baterie typu AAA (LR03) 1,5 V. Baterie vkládejte dle vyznačeného schématu v prostoru baterií pod krytem.
- Když baterie nemají dostatek energie pro testování alkoholu, bude indikátor baterie blikat. Okamžitě prosím vyměňte baterie za nové.

## 4. Popis zařízení



1. Náústek
2. Výstup
3. Displej
4. Tlačítko "m"
5. Tlačítko ON/OFF
6. Kryt pro baterii
7. Čekajte
8. Připraven
9. Obsah alkoholu v krvi nad úroveň výstrahy
10. Baterie Indikace
11. Foukněte
12. Neridte
13. Jednotky

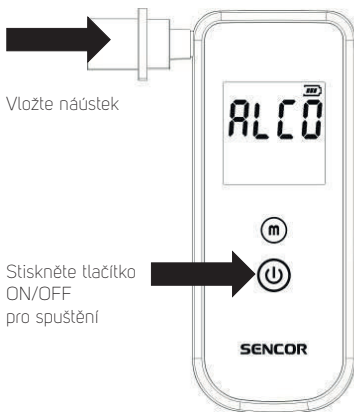
## 5. Ovládání

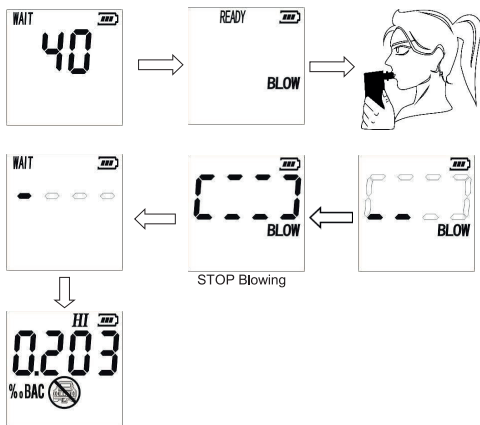
### Zapnutí a vypnutí zařízení

- Stiskněte jednou tlačítko **ON/OFF** pro zapnutí zařízení.
- Když se na LCD displeji zobrazí „ALCO“, stiskněte tlačítko **ON/OFF** a přibližně 2 sekundy jej podržte pro vypnutí zařízení.

### Spuštění testování alkoholu v dechu

- Vložte náustek
- Zapněte přístroj tlačítkem **ON/OFF** a vyčkejte 40 sekund než proběhne kalibrace. Na displeji bude blikat nápis "WAIT" (čekaňte) a poběží odpočítávání 40 sekund. Po dokončení kalibrace se zobrazí blikající nápis "BLOW" (foukněte) a přístroj začne vydávat akustický signál.
- Jestliže jste připraveni k fouknutí, foukněte souvisle prostřednictvím náustku po dobu přibližně 5–7 sekund. Snímač bude detekovat vzorek vašeho dechu; přestaňte foukat v okamžiku, kdy uslyšíte „Píp! Píp! “. Pokud bylo odebrán vzorku dechu úspěšně, proběhne vyhodnocení, uslyšíte akustický tón a pak se zobrazí příslušná naměřená hodnota. Pokud je doba foukání příliš krátká nebo pokud je proud vzduchu příliš jemný nebo přerušovaný, zobrazí se na LCD displeji „FLO“.
- Můžete jednou stisknout tlačítko **ON/OFF** pro nový test.
- Výsledek testu bude zobrazen na LCD displeji po dobu přibližně 60 sekund.





## Paměťová funkce

1. Do paměti tohoto zařízení lze uložit až 20 výsledků.



2. Načtení z paměti: stisknutím tlačítka načítání z paměti „m“ aktivujete paměťový režim a pak znovu stisknete tlačítko „m“ pro načtení a zobrazení posledních 20 výsledků.
3. V režimu zobrazení paměti můžete podržením tlačítka „m“ a tlačítka **ON/OFF** po dobu 2 sekund smazat paměť. Po smazání paměti se na displeji zobrazí „- - - -“.

## Nastavení jednotek alkoholu a úrovně výstrahy

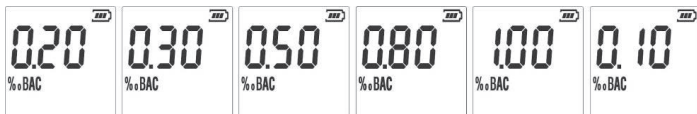
1. Odstraňte zadní kryt a vyjměte jednu z baterií. Stiskněte a držte tlačítko „m“. Při stisknutém tlačítku vložte baterii a tlačítko držte dokud se nezastaví střídání hodnot na displeji.



2. Stisknutím tlačítka **ON/OFF** přepnete jednotky: ‰ BAC, ‰BAC, mg/L.



3. Stisknutím tlačítka „m” změníte úroveň výstrahy, např. 0.10, 0.20, 0.30, 0.50, 0.80, 1.00 ‰ BAC.



4. Podržte 2 sekundy tlačítko **ON/OFF** pro uložení nastavení **SAVE**. Zařízení se vrátí do režimu testování a počítání do 40 pro test.



### Důležité poznámky

- Po 5 následných testech nechte zařízení 5 minut v klidu.
- Produkt skladujte v suchém prostředí s pokojovou teplotou.
- Vyhýbejte se extrémnímu teplu nebo dlouhodobému vystavení slunci.
- Když indikátor baterie bliká, vyměňte baterii.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Pokud je rozdíl mezi dvěma následnými naměřenými hodnotami > 0,1 ‰ (0,01 ‰), uživatelé **by měli** provést nový test.
- Během odebírání vzorku dechu **NEBLOKUJTE** výstup.
- Když na displeji bliká „FLO”, je příčinou příliš malý tlak dechu nebo přerušované foukání. Můžete stisknout tlačítko **ON/OFF** pro nové spuštění testu.



## 6. Technické údaje

### SCA BA10

Alkohol tester s polovodičkovým senzorem  
Slouží k zobrazení obsahu alkoholu v krvi  
Výměnný předkalibrovaný senzor v přístroji  
Automatické samočištění  
Digitální LCD displej s tříbarevným podsvícením  
Akustická a optická signalizace

### Měření:

Rozsah měření: 0,000 - 3,000 ‰ BAC (obsah alkoholu v krvi)  
Měrné jednotky: ‰ BAC nebo mg/L  
Rozlišení: 0,001‰ BAC  
Alarm při obsahu alkoholu  $\geq 0,2$  ‰ BAC (měnitelné viz návod)  
Přesnost: lepší než  $\pm 0,1$  ‰ BAC při hodnotě 0,2 ‰ BAC

### Ostatní:

Počítadlo testů  
Paměť: až 20 měření  
Délka měření: 5 - 7 sec.  
Automatické vypnutí při nečinnosti  
Napájení: 3ks baterie AAA 1.5V (není součástí balení) nebo USB kabel  
Rozměry přístroje (v š h): 115 x 47 x 20 mm  
Hmotnost přístroje: 62 g  
Příslušenství: 2 náustky, USB kabel, návod k obsluze

### Balení obsahuje:

Alkohol tester  
2 x náustek  
Návod k obsluze

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

**CE** Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce:  
FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

## CZ Záruční podmínky

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

### **Gestor servisu v ČR:**

**FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120**

**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

